

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 23
30 January 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 183/76 of 29 January 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 184/76 of 29 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 185/76 of 29 January 1976 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 186/76 of 29 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 187/76 of 29 January 1976 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	9
Commission Regulation (EEC) No 188/76 of 28 January 1976 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	12
Commission Regulation (EEC) No 189/76 of 28 January 1976 fixing the import levies on compound feedingstuffs	19
Commission Regulation (EEC) No 190/76 of 29 January 1976 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	21
Commission Regulation (EEC) No 191/76 of 29 January 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice	26
Commission Regulation (EEC) No 192/76 of 29 January 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	28

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 193/76 of 29 January 1976 fixing the import levies on milk and milk products	29
Commission Regulation (EEC) No 194/76 of 29 January 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	35
Commission Regulation (EEC) No 195/76 of 29 January 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt	38
• Commission Regulation (EEC) No 196/76 of 29 January 1976 laying down special rules governing the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination	40
Commission Regulation (EEC) No 197/76 of 29 January 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice	42
Commission Regulation (EEC) No 198/76 of 29 January 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	44

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/152/EEC :

- ★ Commission opinion of 20 January 1976 addressed to the Belgian Government on the draft Royal Decree amending the Royal Decree of 23 April 1971 implementing Council Regulation (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970 on the introduction of recording equipment in road transport 46

76/153/EEC :

- ★ Commission Decision of 20 January 1976 specifying the extent to which applications for import licences lodged in January 1976 for young bovine animals of highland breeds for fattening can be accepted 47

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

76/154/EEC :	
Commission Decision of 20 January 1976 fixing the minimum selling prices for butter for the 20th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75	48
76/155/EEC :	
Commission Decision of 20 January 1976 on the supply of skimmed-milk powder as emergency food aid to the Democratic Republic of the Sudan	49
76/156/EEC :	
★ Commission Decision of 20 January 1976 concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	51
76/157/EEC :	
Commission Decision of 21 January 1976 fixing the maximum export refund for the fourteenth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75	52
76/158/EEC :	
Commission Decision of 21 January 1976 on the sale of skimmed-milk powder in public storage to an international organization for supply to Indonesia	53
Corrigenda	
★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3143/75 of 24 November 1975 on the total or partial suspension of Common Customs Tariff duties on certain agricultural products originating in Turkey (OJ No 317, 8. 12. 1975)	54

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 183/76**of 29 January 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	37.11
10.01 B	Durum wheat	57.42 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	52.42 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	31.00
10.04	Oats	14.30
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	35.54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0.91
10.07 B	Millet	15.59 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	35.75 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	63.39
11.01 B	Rye flour	84.85
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	99.64
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	67.62

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 184/76

of 29 January 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	4-03
10.02	Rye	0	0	0	4-03
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 185/76
of 29 January 1976
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (5) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 3386/75 ⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 3386/75
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 334, 31. 12. 1975, p. 10.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 186/76

of 29 January 1976

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 2042/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC of 25 July 1967 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁵⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3320/75 ⁽⁷⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.25 unit of account,

(1) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

(3) OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

(4) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

(5) OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

(6) OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

(7) OJ No L 328, 20. 12. 1975, p. 32.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)					
CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 187/76**of 29 January 1976****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular the
second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 2070/75 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 133/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in amended Regulation (EEC)
No 2070/75 to the quotations and other information
known to the Commission that the levies at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 2 February
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 23. 1. 1976, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 2 February 1976 to imports from third countries ⁽¹⁾

		(in u.s./100 kg)	
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	36.989 (b)	48.460 (b)
	b) Other :		
	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	36.989	—
02.01	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	48.460
	bb) Other	36.989 (b)	48.460 (b)
	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcases and half-carcases	70.279	92.074
	22. Separated or unseparated forequarters	56.223	73.659
	33. Separated or unseparated hindquarters	84.335	110.489
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	92.074
	bbb) Other	70.279	92.074
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	73.659
	bbb) Other	56.223	73.659

CCT heading No	Description of goods	(in u.s./100 kg)	
		Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	110-489
	bbb) Other	84-335	110-489
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	105-419	138-111
	22. Boned or boneless	120-584	157-980
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	105-419	138-111
	2. Boned or boneless	120-584	157-980

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75, amended by Regulation (EEC) No 3329/75, provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex 1 to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 188/76

of 28 January 1976

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied to calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation No 359/67/EEC; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first twenty-five days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for

these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1997/75⁽⁷⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 2.5 units of account per metric ton from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁸⁾ laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories', the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 1599/75 of 24 June 1975 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3329/75⁽¹⁰⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under heading No 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(4) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

(5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(6) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(7) OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 57.

(8) OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

(9) OJ No L 166, 28. 6. 1975, p. 67.

(10) OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 6.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
07.06 A	Manioc, arrowroot, salep and other similar roots and tubers with high starch content, excluding sweet potatoes	4.77 ⁽¹⁾	3.27 ⁽¹⁾ / ⁽⁵⁾
11.01 C	Barley flour ⁽²⁾	52.66	47.66
11.01 D	Oat flour ⁽²⁾	35.49	30.49
11.01 E I	Maize flour, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	69.84	64.84
11.01 E II	Maize flour, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	39.24	36.74
11.01 F	Rice flour ⁽²⁾	23.64	21.14
11.01 G	Buckwheat flour ⁽²⁾	12.07	7.07
11.01 H	Millet flour ⁽²⁾	25.56	23.06
11.01 I J	Canary seed flour ⁽²⁾	2.50	0
11.01 K	Grain sorghum flour ⁽²⁾	37.63	35.13
11.01 L	Cereals flours, other than flour of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet, canary seed or grain sorghum ⁽²⁾	2.50	0
11.02 A II	Rye groats and meal ⁽²⁾	103.10	98.10
11.02 A III	Barley groats and meal ⁽²⁾	52.66	47.66
11.02 A IV	Oat groats and meal ⁽²⁾	35.49	30.49
11.02 A V a) 1	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, for the brewing industry ⁽²⁾	69.84	64.84
11.02 A V a) 2	Maize groats and meal, of a fat content not exceeding 1.5 % by weight, other than for the brewing industry ⁽²⁾	69.84	64.84
11.02 A V b)	Maize groats and meal, of a fat content exceeding 1.5 % by weight ⁽²⁾	39.24	36.74
11.02 A VI	Rice groats and meal ⁽²⁾	23.64	21.14
11.02 A VII	Buckwheat groats and meal ⁽²⁾	12.07	7.07
11.02 A VIII	Millet groats and meal ⁽²⁾	25.56	23.06

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 A IX	Grain sorghum groats and meal ^(*)	37.63	35.13
11.02 A X	Cereals groats and meal, other than groats and meal of wheat, meslin, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum ^(*)	2.50	0
11.02 B I a) 1	Hulled (shelled or husked) barley ^(*)	44.87	42.37
11.02 B I a) 2 aa)	Clipped oats	19.78	17.28
11.02 B I a) 2 bb)	Hulled (shelled or husked) oats other than clipped oats ^(*)	32.99	30.49
11.02 B I a) 3	Hulled (shelled or husked) buckwheat ^(*)	8.79	6.29
11.02 B I a) 4	Hulled (shelled or husked) millet ^(*)	38.68	36.18
11.02 B I b) 1	Hulled and sliced or kibbled barley ('Grütze' or 'Grutten') ^(*)	44.87	42.37
11.02 B I b) 2	Hulled and sliced or kibbled oats ('Grütze' or 'Grutten') ^(*)	32.99	30.49
11.02 B I b) 3	Hulled and sliced or kibbled buckwheat ('Grütze' or 'Grutten') ^(*)	8.79	6.29
11.02 B I b) 4	Hulled and sliced or kibbled millet ('Grütze' or 'Grutten') ^(*)	38.68	36.18
11.02 B II a)	Hulled (shelled or husked) wheat, whether or not sliced or kibbled ^(*)	52.07	49.57
11.02 B II b)	Hulled (shelled or husked) rye, whether or not sliced or kibbled ^(*)	74.99	72.49
11.02 B II c)	Hulled (shelled or husked) maize, whether or not sliced or kibbled ^(*)	60.13	57.63
11.02 B II d)	Hulled (shelled or husked) grain sorghum, whether or not sliced or kibbled ^(*)	57.60	55.10
11.02 B II e)	Hulled (shelled or husked) grains, whether or not sliced or kibbled, other than those of wheat, rye, maize, barley, oats, buckwheat, millet or grain sorghum ^(*)	2.50	0
11.02 C I	Pearled wheat ^(*)	62.13	59.63
11.02 C II	Pearled rye ^(*)	89.70	87.20
11.02 C III	Pearled barley ^(*)	71.20	66.20
11.02 C IV	Pearled oats ^(*)	29.60	27.10
11.02 C V	Pearled maize ^(*)	60.13	57.63
11.02 C VI	Pearled buckwheat ^(*)	8.79	6.29
11.02 C VII	Pearled millet ^(*)	38.68	36.18
11.02 C VIII	Pearled grain sorghum ^(*)	57.60	55.10
11.02 C IX	Pearled grains other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, buckwheat, millet or grain sorghum ^(*)	2.50	0

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled (*)	40.52	38.02
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled (*)	58.09	55.59
11.02 D III	Barley not otherwise worked than kibbled (*)	29.51	27.01
11.02 D IV	Oats not otherwise worked than kibbled (*)	19.78	17.28
11.02 D V	Maize not otherwise worked than kibbled (*)	39.24	36.74
11.02 D VI	Buckwheat not otherwise worked than kibbled (*)	6.51	4.01
11.02 D VII	Millet not otherwise worked than kibbled (*)	25.56	23.06
11.02 D VIII	Grain sorghum not otherwise worked than kibbled (*)	37.63	35.13
11.02 D IX	Grains not otherwise worked than kibbled, other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, buckwheat, millet or grain sorghum (*)	2.50	0
11.02 E I a) 1	Rolled barley (*)	29.51	27.01
11.02 E I a) 2	Rolled oats (*)	19.78	17.28
11.02 E I a) 3	Rolled buckwheat (*)	6.51	4.01
11.02 E I a) 4	Rolled millet (*)	25.56	23.06
11.02 E I b) 1	Flaked barley (*)	57.96	52.96
11.02 E I b) 2	Flaked oats (*)	38.88	33.88
11.02 E I b) 3	Flaked buckwheat (*)	12.07	7.07
11.02 E I b) 4	Flaked millet (*)	45.70	40.70
11.02 E II a)	Rolled or flaked wheat (*)	72.09	67.09
11.02 E II b)	Rolled or flaked rye (*)	103.10	98.10
11.02 E II c)	Rolled or flaked maize (*)	69.84	64.84
11.02 E II d)	Rolled or flaked grain sorghum (*)	66.99	61.99
11.02 E II e) 1	Flake rice (*)	40.89	35.89
11.02 E II e) 2	Rolled or flaked grains other than grains of wheat, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum, excluding flaked rice (*)	5.00	0
11.02 F I	Wheat pellets (*)	72.09	67.09
11.02 F II	Rye pellets (*)	103.10	98.10
11.02 F III	Barley pellets (*)	52.66	47.66

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.02 F IV	Oat pellets ^(*)	35.49	30.49
11.02 F V	Maize pellets ^(*)	69.84	64.84
11.02 F VI	Rice pellets ^(*)	23.64	21.14
11.02 F VII	Buckwheat pellets ^(*)	12.07	7.07
11.02 F VIII	Millet pellets ^(*)	25.56	23.06
11.02 F IX	Grain sorghum pellets ^(*)	37.63	35.13
11.02 F X	Pellets of cereals other than wheat, rye, barley, oats, maize, rice, buckwheat, millet or grain sorghum ^(*)	2.50	0
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	32.95	27.95
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled flaked or ground	32.02	27.02
11.06 A	Denatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	7.27	1.77 ⁽⁵⁾
11.06 B I	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, for the manufacture of starches	58.89	38.89 ⁽⁵⁾
11.06 B II	Undenatured flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06, other than for the manufacture of starches	74.99	54.99 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	75.34	66.34
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	58.57	49.57
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	56.13 ⁽⁴⁾	47.13
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	44.22	35.22
11.07 B	Roasted malt	50.04 ⁽⁴⁾	41.04
11.08 A I	Maize starch	58.89	41.89
11.08 A II	Rice starch	37.11	11.61
11.08 A III	Wheat starch	63.13	46.13
11.08 A IV	Potato starch	58.89	41.89
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	58.89	20.95 ⁽⁵⁾
11.09 A	Dried wheat gluten	233.38	83.88

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	233.88	83.88
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ^(*) , in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	134.64	54.64
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ^(*) , other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	96.89	41.89
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	134.64	54.64
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	96.89	41.89
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content not exceeding 35 % by weight	9.98	9.98
23.02 A I b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	15.96	15.96
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, with a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, not having undergone a denaturing process, or with a starch content exceeding 45 % by weight	31.93	31.93
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight	7.98	7.98
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not falling within subheading No 23.02 A II a)	31.93	31.93
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40 % by weight	202.04	52.04

(¹) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

(²) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

(⁴) In accordance with Regulation (EEC) No 2755/75 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

(⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 189/76

of 28 January 1976

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas the incidence of the levies applicable to the basic products of compound feedingstuffs on their prime costs should be determined, in pursuance of Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding the month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is specified in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories', the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of

some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 1599/75 of 24 June 1975, on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3329/75⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are fixed hereby as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 28. 6. 1975, p. 67.

⁽⁵⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 January 1976

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies in u.a./metric ton	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheading Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheading Nos 17.02 A and 17.05 A) containing starch, glucose or glucose syrup :		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	14.76	5.76
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	370.27	361.27
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	27.01	18.01
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	382.52	373.52
	Containing more than 30 % by weight of starch :		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	45.02	36.02
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	400.53	391.53

COMMISSION REGULATION (EEC) No 190/76**of 29 January 1976****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2757/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for the system of accession compensatory
amounts for cereals ⁽²⁾, and in particular Article 7
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 of 31 January 1973 laying down general rules
for a system of compensatory amounts for rice and
fixing these amounts for certain products ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁴⁾, and in
particular Article 5 thereof,

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

3388/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
176/76 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 3388/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 3388/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 334, 31. 12. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 19, 28. 1. 1976, p. 24.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
10.07 B	—	8.50	14.00

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 C	28,12	28·12	28·12

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 F ⁽¹⁾	29,81	29-81	29-81
11.01 H ⁽¹⁾	—	8-67	14-28
11.02 A VI ⁽¹⁾	29,81	29-81	29-81
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	8-67	14-28
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	11-90	19-60
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	11-90	19-60
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	11-90	19-60
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	8-67	14-28
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	8-67	14-28
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	11-90	19-60
11.02 E II e) 1 ⁽¹⁾	39,37	39-37	39-37
11.02 F VI ⁽¹⁾	28,68	28-68	28-68
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	8-67	14-28
11.08 A II	24,05	24-05	24-05

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 191/76

of 29 January 1976

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 3379/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 177/76⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 3379/75 are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 January
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 51.

⁽⁶⁾ OJ No L 19, 28. 1. 1976, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1976 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
11.01 F ^(*)	28.08	25.58
11.02 A VI ^(*)	28.08	25.58
11.02 E II e) 1 ^(*)	48.43	43.43
11.02 F VI ^(*)	28.08	25.58
11.08 A II	43.48	17.98

^(*) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 192/76
of 29 January 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 181/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 29. 1. 1976, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 6.21 4.97 ⁽¹⁾ 6.21 4.97 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 193/76
of 29 January 1976
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Regulation (EEC) No 829/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 51/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained in Regulation (EEC) No 829/75 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 8, 15. 1. 1976, p. 5.

CCT heading No	Tariff Nomenclature	Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less b) Other II. Other : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % B. Other, of a fat content, by weight : I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % III. Exceeding 45 %	0110 0120 0130 0140 0150 0160 0200 0300 0400	18-58 16-58 16-58 20-20 15-58 19-20 39-56 83-69 129-34
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : I. Whey II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less : 1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % 2. Exceeding 45 %	0500 0620 0720 0820 0920 1020 1120 1220 1320 1420 1520 1620 1720	13-80 79-52 94-71 96-71 110-03 73-52 88-71 90-71 104-03 10-66 14-39 83-69 129-34

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 27 % ⁽²⁾	1820	30-00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0-7352 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 0-8871 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 1-0403 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0-7352 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 0-8871 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 1-0403 ⁽¹⁰⁾
	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	19-97
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾	2910	per kg 0-8369 ⁽¹⁰⁾
	2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	3010	per kg 1-2934 ⁽¹⁰⁾
04.03	Butter :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	152-17
	B. Other	3210	185-65
04.04	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 196-06 u.a. (a) or more but less than 216-06 u.a. (a)	3318	15-00
	2. 216-06 u.a. (a) or more	3417	129-90 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Pieces packed in vacuum or in inert gas :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 216.06 u.a. (a) or more but less than 244.06 u.a. (a) per 100 kg net weight	3518	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 244.06 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3616	129.90 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 264.06 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3716	129.90 ⁽¹¹⁾
	II Other	3800	129.90
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	102.44 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	93.22
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of not less than 150 u.a. per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 56 % ⁽²⁾	4120	30.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	102.65
	2. Exceeding 48 %	4510	110.30
	b) Exceeding 36 %	4610	190.30
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	102.44

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : aa) Whole Cheddar cheeses ⁽⁴⁾ made from unpasteurized milk, of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for a least nine months and of a free-at-frontier value of not less than 193.10 u.a. per 100 kg net weight ⁽²⁾ bb) Other 2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ⁽²⁾ : aa) Not exceeding 48 % bb) Exceeding 48 % 3. Kashkaval ⁽²⁾ 4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ⁽²⁾ 5. Other c) Exceeding 72 % : 1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g 2. Other II. Not specified : a) Grated or powdered b) Other	4831 4850 4922 5022 5030 5060 5120 5210 5250 5310 5410	15.00 128.47 106.30 ⁽¹³⁾ 106.30 ⁽¹⁴⁾ 106.30 ⁽¹⁵⁾ 106.30 ⁽¹⁵⁾ 106.30 79.73 186.30 102.44 186.30
17.02	Other sugars ; sugar syrups ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel : A. Lactose and lactose syrup : II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	16.25
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion : A. Lactose and lactose syrup	5600	16.25
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 1. 2. 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products 4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5700 5800	57.14 74.05

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	68-75
	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	55-26
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products	6100	74-05

For notes ⁽¹⁾ to ⁽⁹⁾, see notes ⁽¹⁾ to ⁽⁹⁾ of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

⁽⁹⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- b) 6 u.a.; and
- c) 2.64 u.a.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components ;

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 2.64 u.a.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 48.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 68.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 48.65 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

^(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 9.99 u.a. per 100 kg net.

NB : For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the unit of account referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30.10.1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 194/76

of 29 January 1976

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 January 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1976 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of products	Refund (u.e. / metric ton)
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and Norway — other third countries	25-00 0
10.01 B	Durum wheat	40-00
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley for export to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and Norway — other third countries	20-00 0
10.04	Oats	10-00
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	20-00
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	48-00 48-00 40-00 40-00 30-00 30-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	48-00 48-00 48-00 48-00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	63-00 63-00 63-00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	48-00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 195/76

of 29 January 1976

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, the corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁵⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Commu-

nity market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 and for malt account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies, which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the preceding subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions referred to above that the corrective amount must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(²) OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

(³) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(⁴) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(⁵) OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals is

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1976 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals and malt

Cereals

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7	6th period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0	0	—	—
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 196/76

of 29 January 1976

laying down special rules governing the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Articles 13 (3) and 17 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas, in view of the difference in the price of skimmed-milk powder according to its use in international trade, provision must be made for varying the level of the refund thereon according to whether it is intended for human consumption or for animal feed; whereas, therefore, the payment of the refund when the product is intended for animal feed should be subject to conditions additional to those laid down in Commission Regulations (EEC) No 192/75 of 17 January 1975 laying down detailed rules for the application of export refunds in respect of agricultural products⁽⁵⁾ and (EEC) No 193/75 of 17 January 1975 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽⁶⁾;

Whereas the application of the special system set up in this Regulation requires certain derogations from Commission Regulation (EEC) No 2044/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and the advance fixing of refunds in respect of milk and milk products⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3207/75⁽⁸⁾;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Where a refund is fixed for skimmed-milk powder falling within subheading 04.02 A II b) 1 of the Common Customs Tariff intended for animal feed in the country of destination, then, if the products have not been denatured in accordance with Regulation (EEC) No 990/72, such refund shall only be paid in accordance with the additional conditions laid down in this Regulation.

Article 2

1. The refund shall be fixed in advance.
2. The exporter shall, when lodging the application for the certificate of advance fixing, produce the contract of delivery, which shall at least include the following :
 - the exporter's name and address,
 - the quantity or quantities of the products to be delivered,
 - the selling price,
 - the delivery period,
 - evidence that the product is intended exclusively for animal feed.
3. The application for the certificate of advance fixing and the certificate itself shall contain :
 - in Section 12, one of the following endorsements :
 - valid for skimmed milk powder :
 - not denatured in accordance with Regulation (EEC) No 990/72, and
 - intended to be used for animal feed in the country of destination.
 - in Section 13, the name of the country of destination ; the issue of the certificate shall make it obligatory to export to that country.

Article 3

Payment of the refund shall be subject to the production of a certificate issued by an official organization of the country of destination, specified in a list to be established, certifying that the product imported will

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

(3) OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

(4) OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

(5) OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

(6) OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

(7) OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 15.

(8) OJ No L 318, 9. 12. 1975, p. 14.

be subject to a control to ensure that it will be used exclusively for animal feed and will not be reexported.

Article 4

By way of derogation from the provisions of Regulation (EEC) No 2044/75, a certificate of advance fixing issued in accordance with this Regulation shall be

valid with effect from its actual day of issue until the end of the sixth month following that of issue.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 197/76
of 29 January 1976
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation No 669/67/EEC ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68 ⁽⁶⁾, lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1976 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Amount of refund (u.a. / metric ton)
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. II. Husked rice : a) Round grain — b) Long grain : for export to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein 50-00 — Other third countries — B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain — b) Long grain — II. Wholly milled rice : a) Round grain : for export to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein 30-00 — Other third countries — b) Long grain : for export to : — Austria, Switzerland and Liechtenstein 63-00 — Other third countries — C. Broken rice —	

N.B. If no amount is fixed for the refund, the corrective amount for such refund is not fixed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 198/76

of 29 January 1976

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.25 unit of account per metric ton; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC; whereas the cif forward delivery price is that deter-

mined in accordance with Article 3 (2) of Régulation No 365/67/EEC ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 30 January 1976 must be fixed as shown in the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 January 1976 fixing the corrective amount applicable
to the refund on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	(u.a./metric ton)					
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION OPINION

of 20 January 1976

addressed to the Belgian Government on the draft Royal Decree amending the Royal Decree of 23 April 1971 implementing Council Regulation (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970 on the introduction of recording equipment in road transport

(76/152/EEC)

In accordance with Article 21 (1) of Council Regulation (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970 on the introduction of recording equipment in road transport, the Belgian Government, by letter dated 1 December 1975 from the Office of its Permanent Representative to the European Communities, sent to the Commission for its opinion, a draft Royal Decree amending the Royal Decree of 23 April 1971 implementing Council Regulation (EEC) No 1463/70.

The Commission notes that :

- the draft Royal Decree proposed by the Belgian Government comes within Article 21 (1) of Council Regulation (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970 ;
- the said draft Royal Decree supplements and sets out in greater detail certain provisions of the Royal Decree of 23 April 1971 implementing Council Regulation (EEC) No 1463/70. It lays down, in particular :
 - the scope and period of application of Council Regulation (EEC) No 1463/70,
 - the authorities empowered to examine the applications for type approval,
 - the staff responsible for checking for infringements,
 - the authority responsible for intervening in case of dispute as to the accuracy of the information provided by the equipment.

It should be recalled that pursuant to Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970, as amended by the sole Article of Council Regulation (EEC) No 1787/73 of 25 June 1973, the installation and use of recording equipment conforming to Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1463/70 is to be compulsory for all vehicles used for the carriage of passengers and goods by road, as defined in Article 3 of that Regulation, with effect from 1 January 1980.

The Commission would therefore draw the attention of the Belgian Government to the fact that it should, within the normal period required to enable the Commission to deliver an opinion before that date, submit to the Commission a new draft Royal Decree referring exclusively to recording equipment conforming to Annexes I and II to Council Regulation (EEC) No 1463/70.

For these reasons, and subject to the abovementioned reservations, the Commission hereby delivers a favourable opinion.

Done at Brussels, 20 January 1976.

For the Commission

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 20 January 1976

specifying the extent to which applications for import licences lodged in January 1976 for young bovine animals of highland breeds for fattening can be accepted

(76/153/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 3248/75 of 11 December 1975 concerning the issue while protective measures are in force of import licences for certain young bovine animals of highland breeds for fattening ⁽³⁾, provides that the Commission shall decide, subject to an overall monthly limit of 5 000 head, the extent to which applications for import licences can be accepted;

Whereas the applications submitted during the period 1 to 10 January 1976 are less than the prescribed limit; whereas the applications for import licences submitted should therefore be accepted in full,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The applications for import licences submitted during January 1976 pursuant to Regulation (EEC) No 3248/75 shall be accepted in full.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 322, 13. 12. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 20 January 1976

fixing the minimum selling prices for butter for the 20th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC)

No 232/75

(76/154/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2124/75⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them ;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to

the fat content of the butter ; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender ; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 20th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 20th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 13 January 1976, the minimum selling prices and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing securities shall be as follows :

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a./100 kg butter	Processing security in u.a./100 kg butter
82 % or more	Formula A	107	116
	Formula B	137	86

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 216, 14. 8. 1975, p. 10.

COMMISSION DECISION

of 20 January 1976

on the supply of skimmed-milk powder as emergency food aid to the Democratic Republic of the Sudan

(Only the French text is authentic)

(76/155/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 28 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1348/75 of 26 May 1975 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme⁽³⁾, provides *inter alia* for the supply of 300 metric tons of skimmed-milk powder to the Democratic Republic of the Sudan; whereas this country has requested the delivery of the abovementioned quantity;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1347/75 of 26 May 1975 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme⁽⁴⁾, stipulates that the costs of delivery shall be determined by a tendering procedure or, in the case of an emergency action, by a procedure of mutual agreement;

Whereas in view of the need to provide immediate aid, it is necessary to have recourse to contracts by mutual agreement;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. In accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 1347/75 and (EEC) No 1348/75, a lot of

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 1.

300 metric tons of skimmed-milk powder shall be delivered to the Democratic Republic of the Sudan.

2. The skimmed-milk powder shall be collected from the Luxembourg intervention agency.

3. The skimmed-milk powder shall meet the requirements as to quality and packing laid down in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1108/68 of 27 July 1968 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1457/75⁽⁶⁾.

The packing of the skimmed-milk powder shall be marked in letters at least one centimetre high with the words:

'Skimmed-milk powder — Gift of the European Economic Community to the Democratic Republic of the Sudan.'

Article 2

1. Delivery shall be effected from the port of Antwerp on a date to be fixed by the Luxembourg intervention agency which must be later than 15 February and earlier than 15 March 1976.

2. The goods shall be regarded as delivered when they are deposited in the port of shipment, at a point designated by the recipient country or its agent.

Article 3

1. The Luxembourg intervention agency shall determine the costs of transporting the skimmed-milk powder by concluding a private contract on the least onerous terms.

2. The intervention agency shall forward to the Commission without delay a copy of such private contract.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 6. 6. 1975, p. 17.

Article 4

Done at Brussels, 20 January 1976.

No refund or compensatory amount (whether monetary or accession) shall be applied in respect of skimmed-milk powder delivered pursuant to this Decision.

Article 5

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 January 1976

concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(76/156/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, the quantities imported must remain within the limits laid down for each of the exporting non-member countries in question;

Whereas the quantities covered by the application for licences submitted from 1 to 10 January 1976, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 3376/75, are lower for the products originating in Botswana, Kenya and Swaziland than the quantities available for those States; whereas it is possible, therefore, to issue import licences for the quantities in respect of which the applications have been made and to fix the remaining quantities for which applications may be submitted from 1 February 1976;

Whereas Regulation (EEC) No 3376/75 lays down that where the applications for licences exceed the quantity available for one of the non-member countries concerned the Commission shall fix a percentage for

the reduction of the quantities applied for; whereas the applications submitted in the period 1 to 10 January 1976 exceed the quantity available for Madagascar; whereas a percentage should consequently be fixed for the reduction of the quantities originating in that country,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Import licences as provided for in Regulation (EEC) No 3376/75 shall be issued for all the quantities for which applications for licences were submitted from 1 to 10 January 1976 in respect of products from Botswana, Kenya and Swaziland.

2. The quantities applied for in respect of Madagascar shall be reduced by 3.07 %.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3376/75, during the first 10 days of February 1976 for the following quantities of boned beef and veal:

Botswana	5 733.6 metric tons,
Kenya	65.0 metric tons,
Swaziland	1 217.9 metric tons.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

COMMISSION DECISION

of 21 January 1976

fixing the maximum export refund for the fourteenth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(76/157/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2623/75 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2665/75 ⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the fourteenth partial invita-

tion to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the fourteenth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 4.750 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

Done at Brussels, 21 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 21 January 1976

on the sale of skimmed-milk powder in public storage to an international organization for supply to Indonesia

(Only the German text is authentic)

(76/158/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75 of 21 January 1975⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1960/75⁽⁴⁾, makes provision for the sale of skimmed-milk powder from public storage for supply to developing countries;

Whereas the international organization 'World Council of Churches' mentioned in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 602/75 of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3193/75⁽⁶⁾, has lodged with the Commission an application for the supply of 50 metric tons of skimmed-milk powder to Indonesia; whereas this application should be granted and the intervention agency supplying the requested quantity should be designated;

Whereas it seems appropriate to exempt the international organization in question in accordance with the first indent of the second subparagraph of Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 from the furnishing

of the security referred to in Article 8 (2) of the said Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The German intervention agency is hereby authorized to sell to the 'World Council of Churches' 50 metric tons of skimmed-milk powder for Indonesia in accordance with the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75.

2. The taking over of the skimmed-milk powder by the international organization in question shall not be subject to the furnishing of the security stipulated in Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 602/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 21 January 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 15.

CORRIGENDUM

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3143/75 of 24 November 1975 on the total or partial suspension of Common Customs Tariff duties on certain agricultural products originating in Turkey

(Official Journal of the European Communities No L 317 of 8 December 1975)

Page 3, CCT heading No 08.10 ex A, column 'Description':

for: 'ex A. Bilberries and blackberries'

read: 'ex A. Bilberries, blackberries (brambleberries), mulberries and cloudberrries'.
